



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant : Shigeru MURAYAMA et al.
Serial No.: 10/601,069
Filed : June 20, 2003
Title : CONNECTOR

Art Unit : 2833
Examiner :

Assistant Commissioner for Patents
Washington, DC 20231



VERIFICATION OF TRANSLATION

I, Kenji OHBA of RYUKA IP LAW FIRM, hereby declare as follows:

- (1) I am fluent in both the Japanese and English languages;
- (2) I have read both the translation of the above-identified application from Japanese to English and the original Japanese text;
- (3) The English translation is a true and correct translation of the above-identified application to the best of my knowledge; and
- (4) That all statements made are of my own knowledge, are true, and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements are made with the knowledge that willful false statements and the like are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. § 1001, and that such false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Date: December 16, 2003

By: 

CERTIFICATE OF MAILING BY "EXPRESS MAIL" (37 CFR 1.10) Applicant(s): Shigeru MURAYAMA et al.			Docket No. 02008.111001
Serial No. 10/601,069	Filing Date 06/20/2003	Examiner	Group Art Unit 2833
Invention: CONNECTOR			
<div></div> <p>I hereby certify that this <u>Verification of Translation</u> <i>(Identify type of correspondence)</i> is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10 in an envelope addressed to: Director of the United States Patent and Trademark Office, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 on <u>12/23/2003</u> <i>(Date)</i></p> <p><u>Yuki Tsukuda</u> <i>(Typed or Printed Name of Person Mailing Correspondence)</i></p> <p> <i>(Signature of Person Mailing Correspondence)</i></p> <p><u>EL 974016696 US</u> <i>("Express Mail" Mailing Label Number)</i></p>			
<p>Note: Each paper must have its own certificate of mailing.</p>			



PATENT APPLICATION NO. 10/601,069
ATTORNEY DOCKET NO. 02008.111001

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant : Shigeru MURAYAMA et al.
Serial No.: 10/601,069
Filed : June 20, 2003
Title : CONNECTOR

Art Unit : 2833
Examiner :

Commissioner for Patents
P.O. BOX 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Attention: Official Draftsman

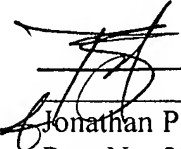
SUBMISSION OF SUBSTITUTE DRAWINGS

Please substitute the enclosed twelve (12) sheets of drawings for the corresponding drawings presently in the application.

Please apply any charges or credits to our Deposit Account No. 50-0591, reference Number 02008.111001.



Respectfully submitted,

Date: 12/23/03


Jonathan P. Osha
Reg. No. 33,986

ROSENTHAL & OSHA L.L.P.
1221 McKinney, Suite 2800
Houston, TX 77010

Telephone: 713/228-8600
Facsimile: 713/228-8778

CERTIFICATE OF MAILING BY "EXPRESS MAIL" (37 CFR 1.10) Applicant(s): Shigeru MURAYAMA et al.			Docket No. 02008.111001
Serial No. 10/601,069	Filing Date 06/20/2003	Examiner	Group Art Unit 2833
Invention: PIPE CONNECTOR			
			
<p>I hereby certify that this <u>Submission of Formal Drawings</u> <i>(Identify type of correspondence)</i></p> <p>is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10 in an envelope addressed to: Director of the United States Patent and Trademark Office, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 on <u>12/23/2003</u> <i>(Date)</i></p> <p><u>Yuki Tsukuda</u> <i>(Typed or Printed Name of Person Mailing Correspondence)</i></p> <p><u></u> <i>(Signature of Person Mailing Correspondence)</i></p> <p><u>EL 974016696 US</u> <i>("Express Mail" Mailing Label Number)</i></p>			
<p>Note: Each paper must have its own certificate of mailing.</p>			